

A l'Assemblée délégués de la

## **Fédération suisse du Franches-Montagnes**

Les Longs -Prés  
1580 Avenches

### **Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint des comptes annuels 2021**

(période du 1.1. au 31.12.2021)

le 25 mars 2022

**Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint**  
à l'Assemblée des délégués de la

**Schweizerischen Freibergerverbandes, Avenches**

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultats et annexe) de la Schweizerischen Freibergerverbandes pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Berne, le 25 mars 2022

BDO SA

Bianca Knödler

pm Ruby Albala

Réviseur responsable  
Experte-réviser agréée

Annexe  
Comptes annuels

<b>Bilan FSM au 31.12.2021 avec comparaison</b>		
<b>Bilanz SFZV per 31.12.21 mit Vergleich</b>		
<b>Désignation / Beschreibung</b>	<b>31.12.2020</b>	<b>31.12.2021</b>
<b><u>1 Actifs / Aktiven</u></b>		
<b><u>10 Actifs circulants / Umlaufvermögen</u></b>		
Total 100 Liquidités, titres / Liquide Mittel	1'862'011.57	744'432.47
Total 110 Débiteurs, autres créances / Debitoren	14'562.32	1'299'405.28
Total 120 Stocks / Warenlager	97'000.00	67'000.00
Total 130 Actifs transitoires / Transitorische Aktiven	157'964.66	40'236.15
Total 10 Actifs circulants / Umlaufvermögen	2'131'538.55	2'151'073.90
<b><u>15 Actifs mobilisés et immatériels / Anlagevermögen</u></b>		
Total 15 Actifs mobilisés et immatériels / Anlagevermögen	1.00	1.00
Total 1 Actifs / Aktiven	2'131'539.55	2'151'074.90
<b><u>2 Passifs / Passiven</u></b>		
<b><u>20 Créanciers, Passifs transitoires / Verbindlichkeiten, transitorische Passiven</u></b>		
200 Créanciers, divers / Kreditoren Total créances et dettes de livraison/ Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	1'117'387.21	1'243'720.45
Total autres créances à court terme / autres créances à court terme	40'386.55	52'260.25
Total autres créances à court terme charges salariales Kurzfristige Verbindlichkeiten Lohnkosten	0.00	0.00
Total 200 Créanciers, divers	1'157'773.76	1'295'980.70
2301 Passifs transitoires / Transitorische Passiven	229'889.01	53'765.42
Total 20 Créanciers, Passifs transitoires / Verbindlichkeiten, transitorische Passiven	1'387'662.77	1'349'746.12
<b><u>28 Fonds propres / Eigenkapital</u></b>		
Total 260 Réserves / Reserven	430'975.00	430'975.00
Total 280 Fonds propres fédération / Verbandskapital		
Excédent de charges-produits / Ausgaben-Einnahmenüberschuss	45'091.99	57'452.00
<b><u>280 Total Fonds propres fédération / Total Verbandskapital</u></b>	312'901.78	370'353.78
<b><u>28 Total Fonds propres / Total Eigenkapital</u></b>	743'876.78	801'328.78
Total 2 Passifs / Passiven	2'131'539.55	2'151'074.90

## Schweizerischer Freibergerverband - Fédération suisse du franchises-montagnes, Avenches

Erfolgsrechnung	Rechnung Comptes 31.12.2020 Fr.	Budget * 2021	Rechnung Comptes 31.12.2021 Fr.	Budget * 2022 Fr.	Pertes et Profits
No <u>Ertrag aus Leistungen</u>					<u>Recettes de prestations</u>
1 Herdebuch	1'318'268.23	1'278'000.00	1'340'572.21	1'255'000.00	Livre généalogique
2 Zuchtprüfungen	83'484.08	139'100.00	107'725.18	137'900.00	Epreuves d'élevage
3 Verbandszeitschrift	124'507.12	124'000.00	120'196.97	120'000.00	Journal de la fédération
4 Uebriger Ertrag	108'638.96	164'500.00	133'558.63	182'600.00	Autres recettes
5 Sponsoring	13'300.73	45'000.00	148'734.19	41'500.00	Sponsoring
6 Erlösminderungen	0.00	-1'000.00	0.00	-1'000.00	Diminution de recettes
<u>Nettoertrag aus Leistungen</u>	<u>1'648'199.12</u>	<u>1'749'600.00</u>	<u>1'850'787.18</u>	<u>1'736'000.00</u>	<u>Recettes de prestations nettes</u>
<u>Neutrale Einnahmen und Ausgaben</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>0.00</u>	<u>Recettes et dépenses neutres</u>
<u>Betriebsaufwand</u>					<u>Charges d'exploitation</u>
7 Dienstleistungsaufwand	-443'011.52	-588'700.00	-557'996.26	-596'850.00	Dépenses pour prestations
8 Verbandszeitschrift	-145'196.41	-145'200.00	-152'252.59	-139'000.00	Magazine FM
9 Handelswarenaufwand	-77'609.96	-64'600.00	-70'019.48	-65'400.00	Dépenses pour marchandises
10 Personalaufwand	-493'712.50	-502'000.00	-465'293.32	-493'000.00	Frais de personnel
11 Sozialkosten	-102'000.90	-107'700.00	-106'574.50	-106'500.00	Charges sociales
12 Uebriger Personalaufwand	-48'426.70	-49'000.00	-55'983.36	-54'500.00	Autres frais de personnel
Sonstiger Betriebsaufwand:					Autres charges d'exploitation:
13 Raumaufwand	-30'518.90	-33'000.00	-30'918.20	-33'000.00	Dépenses locaux
14 Unterhalt Sachanlagen	-42'051.30	-76'000.00	-104'504.63	-46'000.00	Entretien valeurs immobilisées
15 Sachversicherungen	-2'428.80	-2'500.00	-2'060.85	-2'500.00	Assurances commerciales
16 Verwaltungs- und Informatikaufwand	-45'606.15	-49'000.00	-53'586.15	-52'800.00	Frais administratifs et informatique
17 Werbeaufwand	-44'800.25	-102'200.00	-185'345.78	-109'000.00	Frais publicitaires
<u>Total Betriebsaufwand</u>	<u>-1'475'363.39</u>	<u>-1'719'900.00</u>	<u>-1'784'535.12</u>	<u>-1'698'550.00</u>	<u>Total charges d'exploitation</u>
<u>Betriebsgewinn vor Abschreibungen</u>	<u>172'835.73</u>	<u>29'700.00</u>	<u>66'252.06</u>	<u>37'450.00</u>	<u>Résultat d'exploitation avant amort.</u>
18 Abschreibungen	-25'208.35	-10'000.00	0.00	-10'000.00	Amortissements
19 Finanzertrag	0.43	0.00	6.55	0.00	Produits financiers
20 Finanzaufwand	-6'573.57	-6'500.00	-8'806.61	-7'100.00	Charges financières
<u>Total Finanzergebnis</u>	<u>-6'573.14</u>	<u>-6'500.00</u>	<u>-8'800.06</u>	<u>-7'100.00</u>	<u>Résultat financier</u>
Ausserordentlicher Erfolg, Steuern, Gebühren					Produit extraordinaire, impôt, taxes
21 Ausserordentlicher Ertrag	630.40	0.00	0.00	0.00	Produit / charge extraordinaires
22 Ausserordentlicher Aufwand	-1'592.65	0.00	0.00	0.00	
Total ausserord. Erfolg	-962.25	0.00	0.00	0.00	Total résultat extraordinaire
23 Steuern, Gebühren	0.00	0.00	0.00	0.00	Impôts, taxes
<u>Unternehmensgewinn / Verlust</u>	<u>140'091.99</u>	<u>13'200.00</u>	<u>57'452.00</u>	<u>20'350.00</u>	<u>Bénéfice / Perte de l'entreprise</u>
4601 Erstellung von Reserven/Provisionen	-95'000.00		0.00		Création de réserves / provisions
<u>Ausgaben-Einnahmenüberschuss</u>	<u>45'091.99</u>	<u>13'200.00</u>	<u>57'452.00</u>	<u>20'350.00</u>	<u>Excédent de charges-produits /</u>

\* Die Budgetzahlen sind nicht revidiert / Les chiffres du budget n'ont pas été révisés

**Fédération Suisse du franchises-montagnes, Avenches**  
**Schweizerischer Freibergerverband, Avenches**

**Annexe exercice comptable 2021**  
**Anhang zur Jahresrechnung 2021**

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	CHF	CHF
Données selon art. 958 - 962 CO Angaben gemäss Art. 957 bis 962 OR		
Anzahl Mitarbeiter Bandbreite der Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt Nombre employés Moyenne annuelle du taux d'occupation à 100%	<10	<10
Créances envers institutions de prévoyance professionnelle Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen	589.10	7'421.60
Explications aux produits extraordinaires Remboursement de la cotisation AVS de 2018 Mme Rohrer Erläuterung zur ausserordentlichen Erfolg Rückerstattung AHV-Beitrag aus 2018 Frau Rohrer	0.00	630.40
Explications aux charges extraordinaires Paiement supplémentaire de la cotisation AVS de 2018 Mme Rohrer Erläuterung zum ausserordentlichen Aufwand Nachzahlung AHV-Beitrag aus 2018 Frau Rohrer	0.00	1'592.65
Autres informations: Répercussions de la pandémie du COVID-19		
<p>Dans la mesure où les critères de comptabilisation correspondants étaient remplis à la date du bilan, les répercussions de la pandémie du COVID-19 ont été prises en considération dans les comptes annuels de la FSFM.</p> <p>Le comité et la direction de la FSFM continuent de surveiller les événements et prennent les mesures nécessaires si besoin est. Au moment de l'approbation de ces états financiers, les conséquences financières et économiques des répercussions directes et indirectes de cette pandémie sur la FSFM ne peuvent pas encore être évaluées de manière fiable. En dehors des effets d'une récession sévère et prolongée, la capacité de la FSFM à poursuivre son activité ne peut pas, du point de vue actuel, être considérée comme menacée au sens de l'art. 958a, al. 2 CO.</p>		
Sonstige Angaben: Auswirkungen der COVID-19 Pandemie		
<p>Die Auswirkungen der COVID-19 Pandemie sind in der Jahresrechnung 2021 des SFV berücksichtigt, so weit die entsprechenden Erfassungskriterien per Bilanzstichtag erfüllt waren. Der Vorstand und die Direktion des SFV verfolgen die Ereignisse weiterhin und treffen bei Bedarf die notwendigen Massnahmen. Im Zeitpunkt der Genehmigung dieser Jahresrechnung können die finanziellen und wirtschaftlichen Folgen der direkten und indirekten Auswirkungen dieser Pandemie auf den SFV noch nicht zuverlässig beurteilt werden.</p> <p>Abgesehen von Auswirkungen einer länger andauernden, schweren Rezession kann die Fortführungsfähigkeit des Schweizerischen Freibergerverbandes aus heutiger Sicht als nicht gefährdet im Sinne von Art. 958a Abs. 2 OR betrachtet werden.</p>		
Dissolution réserves latentes Nettoaflösung stille Reserven	22'981.70	17'041.40